

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

**Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale**

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

**Abänderung des Vertrags Prot. Nr. 0113911 vom 12.02.2020****Modifica del contratto prot. n. 0113911 del 12.02.2020**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung/Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del/vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors/Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG DES KRANKENHAUSES BOZEN – Infrastrukturen Medienkanal 3. Baulos, Technikzentrale und Ver- und Entsorgungszentrum – Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung, Baustelleninspektor, Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase – Bauleitung des Änderungsprojekts Nr. 1 / COSTRUZIONE ED AMMODERNAMENTO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO – Infrastrutture Canale di Servizio 3° lotto, centrale tecnica e centro di approvvigionamento e smaltimento – Direzione dei lavori, misura e contabilità, ispettore di cantiere, coordinamento della sicurezza in fase esecutiva – Direzione lavori della perizia n. 1

**CIG: 81238816AD****CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von intellektuellen und technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni intellettuali e tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Berufliche Dienstleistung der Bauleitung des Änderungsprojekts Nr. 1 / Prestazione professionale di direzione lavori della perizia n. 1;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit des Honorars vom / Valutazione tecnico-economica sulla congruità dell'onorario del 14/11/2024;
- Kostenvoranschlag vom 07.08.2024 / Preventivo di onorario del 07.08.2024;
- Technischer Bericht der BL vom 13-03-2024 Genehmigungsanfrage betreffend das Änderungsprojekt Nr. 1 und Genehmigung des EPVs vom 14-03-2024 / Relazione tecnica della DL del 13-03-2024 richiesta di autorizzazione della perizia di variante n. 1 ed autorizzazione del RUP del 14-03-2024;
- Die beruflichen Dienstleistungen der Ausarbeitung des Änderungsprojekts Nr. 1 wurden mit Änderungsbeschluss Prot. Nr. 0095370-BZ REG01 vom 30.07.2024 und darauffolgendem Anpassungsakt des Honorars Prot. Nr. 0113421-BZ REG01 vom 16.09.2024 vergeben / Le prestazioni professionali di progettazione della perizia n. 1 sono state affidate con determina di modifica prot. n. 0095370-BZ REG01 del 30.07.2024 e pedissequo atto di adeguamento dell'onorario prot. n. 0113421-BZ REG01 del 16.09.2024.
- Genehmigung der subjektiven Änderung der zeitweiligen Bietergemeinschaft zwischen Unternehmen und Freiberuflern (Beschluss des EPV Prot. Nr. 0050062-BZ REG01 vom 15.04.2024) / Autorizzazione alla modifica soggettiva del raggruppamento temporaneo tra imprese e professionisti (Determina del RUP prot. n. 0050062-BZ REG01 del 15.04.2024);
- Vertrag Prot. Nr. 0113911 vom 12.02.2020 / Contratto prot. n. 011391 del 12.02.2020.

1. Zuschlagsfirma / Ditta aggiudicataria	Zeitweilige Bietergemeinschaft aus Unternehmen und Freiberuflern bestehend aus <b>AIG Associati</b> (federführendes Unternehmen), <b>Energytech Ingenieure GmbH</b> , <b>Baubüro Ingenieurgemeinschaft, Geologie und Umweltschutz Bürogemeinschaft, Pfeifer Partners GmbH</b> und <b>Studio H. Stuppner</b> (teilnehmende bzw. auftraggebende Unternehmen) / Raggruppamento temporaneo tra imprese e professionisti composto da <b>AIG Associati</b> , (mandataria), <b>Energytech Ingegneri s.r.l.</b> , <b>Baubüro Associazione Ingegneri, Geologia e Ambiente Studio Associato, Pfeifer Partners s.r.l.</b> e <b>Studio H. Stuppner</b> (mandanti).
2. Auktionsabschlag / Ribasso d'asta	47,50%
3. Begründung der Vertragsänderung / Motivazione della modifica del contratto:	Die Ausarbeitung und Bauleitung der Änderungsprojekte ist in den vom ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen

<p>Art. 48 Abs. 1 Buchstabe a) L.G. 16/2015          Art. 48 comma 1° lett. a) L.P. 16/2015</p>	<p>inbegriffen und die Erhöhung des Entgelts entspricht den diesbezüglichen Tarifparametern (Artikel 30 des Leistungsverzeichnisses in den Vertragsbedingungen B.L.R. Nr. 1308/2014 und M.D. vom 17.06.2016).</p> <p>/</p> <p>L'elaborazione e la direzione lavori delle perizie di variante è compresa nelle prestazioni previste dall'incarico originario e l'aumento dell'onorario è conforme ai parametri tariffari di riferimento (articolo 30 del capitolato prestazionale D.G.P. n. 1308/2014 e D.M. del 17.06.2016).</p>																	
<p>4. Beträge / Importi</p> <p>a) Ursprünglicher Vertragsbetrag / Importo contrattuale originario          b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti          c) Betrag der Änderung / Importo della modifica          d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="826 506 1094 577">Betrag/Importo</th> <th data-bbox="1094 506 1257 577">Sicherheits-kost./ Imp. sic.</th> <th data-bbox="1257 506 1520 577">Gesamtbetrag/ complessivo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="826 577 1094 633">942.427,94 EUR</td> <td data-bbox="1094 577 1257 633">n.d.</td> <td data-bbox="1257 577 1520 633">1.196.522,91 EUR</td> </tr> <tr> <td data-bbox="826 633 1094 672">468.361,46 EUR</td> <td data-bbox="1094 633 1257 672">n.d.</td> <td data-bbox="1257 633 1520 672">594.585,30 EUR</td> </tr> <tr> <td data-bbox="826 672 1094 696">20.226,94 EUR</td> <td data-bbox="1094 672 1257 696">n.d.</td> <td data-bbox="1257 672 1520 696">25.663,94 EUR</td> </tr> <tr> <td data-bbox="826 696 1094 721">1.431.016,34 EUR</td> <td data-bbox="1094 696 1257 721">n.d.</td> <td data-bbox="1257 696 1520 721">1.816.772,15 EUR</td> </tr> </tbody> </table>			Betrag/Importo	Sicherheits-kost./ Imp. sic.	Gesamtbetrag/ complessivo	942.427,94 EUR	n.d.	1.196.522,91 EUR	468.361,46 EUR	n.d.	594.585,30 EUR	20.226,94 EUR	n.d.	25.663,94 EUR	1.431.016,34 EUR	n.d.	1.816.772,15 EUR
Betrag/Importo	Sicherheits-kost./ Imp. sic.	Gesamtbetrag/ complessivo																
942.427,94 EUR	n.d.	1.196.522,91 EUR																
468.361,46 EUR	n.d.	594.585,30 EUR																
20.226,94 EUR	n.d.	25.663,94 EUR																
1.431.016,34 EUR	n.d.	1.816.772,15 EUR																
<p>5. Anmerkungen / Annotazioni</p>	<p>Anmerkungen für die Buchhaltung:          Die Leistungen sind den Mitgliedern der Bietergemeinschaft gemäß den jeweiligen tatsächlichen Ausführungsquoten zu vergüten.</p> <p>/</p> <p>Indicazioni per la contabilità:          Le prestazioni devono essere retribuite ai membri del RTP in conformità alle effettive quote di esecuzione.</p>																	
<p>6. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<p>Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale PUNTO 2 23 NC 5911/2023</p>																	
<p>Der Amtsdirektor          – Il Direttore d'ufficio          Der Projektverantwortliche –          Il responsabile del progetto          ing. Domenico Cramarossa          digital signiert/firmato digitalmente</p>																		

/fg

- A) Allgemeine Rechtsvorschriften / Riferimenti normativi generali:  
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; BLG Nr. 670/2010; BLG Nr. 1308/2014; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
 LP n.17/1993; LP n. 7/2001; LP n. 14/2001; LP n. 1/2002; LP n. 16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; D.lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; DGP n. 670/2010; DGP n. 1308/2014; Linee Guida GP e ANAC.